

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se înapoiază.

Sibiu, 10 Ianuarie st. v.

În dietă s'a început desbaterea proiectului de budget al ministerului cultelor și instrucțiunii publice, și în curând vom avea ocaziune să ne lămurim mai de aproape asupra sarcinilor, ce ni se vor impune în interesul unei cauze pierdute, căci o cauză pierdută e întreaga instrucție publică din Ungaria, câtă vreme ea este condusă în direcția ei actuală.

Scopul așezămintelor de cultură în toate timpurile și în toate țările este a comunica nouelor generațiuni cultura celor mai înaintate în vîrstă, a răspîndi această cultură în cercuri pe cât se poate de largi și a ține în continuă lucrare elementele, care au și dispoziție și vocațiune pentru munca intelectuală.

Înțelegem dar, că societatea își impune sarcini în interesul acestui scop, aceste sarcini trebuie însă să fie împărțite potrivit cu foloasele, ce rezultă pentru fiece-care parte în deosebi din înaintarea culturală.

Această împărțire echitabilă lipsese în Ungaria.

Plătim noi, toți cetățenii Ungariei, deopotrivă contribuțiunile, dar' din aceste contribuțiuni ale noastre se susțin numai așezăminte de cultură maghiară, eară noi ceilalți, dacă voim să avem propriile noastre așezăminte de cultură, trebuie să contribuim din nou pentru susținerea lor, ba nici chiar aceasta nu ni se iartă totdeauna.

Aceasta e partea nedreaptă în instrucția publică a patriei noastre.

Mii și mii de oameni de tot neamul muncesc în sudoarea feții lor, ear' din roadele muncii lor li se asigurază câtorva o existență tîgînită, pentru-ca să poată urma nesuperați de miseriile vieții zilnice lucrarea intelectuală. Acești puțini favorizați nu pot să fie însă, decât Maghiari ori oameni gata de a servi cauza maghiară. Pecând oamenii gata de a lua parte la lucrarea intelectuală maghiară trăiesc în răsfațare, cei ce simt în ei vocațiune de a înainta cauza noastră culturală mor de foame, trebuie să-și risipească puterile în luptă cu miseriile vieții de toate zilele, ori să iee lumea în cap.

Dar' se trecem preste această nedreptate. Dacă oamenii susținuți din sudoarea comună fac fie pentru țeară, fie pentru o parte a ei, o treabă bună, nu înzadar am ostenit. Adese-ori „sumum jus“ e „summa injuria“: vorba e numai, ca să fie bine ales scopul, pentru care se face nedreptatea.

E însă rău ales scopul.

Cu toate că dispune de roadele muncii noastre pentru susținerea propriei sale lucrări culturale, națiunea maghiară nu înaintază în cultură. Au trecut patru-deci de ani aproape decînd a dispărut strălucitul cap al lui Petőfi, dar' altul nu se ivesce pe urma lui, Arany a rămas fără de urmaș, Jokay, la bătrînețele lui nu are cui să-și încredințeze peana, Horváth și Szalay nu găsesc oameni destoinici a

urma lucrarea începută de dîșii, ear' în știința lipsită de caracter specific național, întocmai ca în artă, Maghiarii sînt și astăzi nisce simpli interpreți, ca să nu ținem plagiatori. Întreaga lor viață culturală se reduce oarecum la rumegarea produselor rămase dela generațiunile trecute, ori găsite la popoarele culte ale Apusului.

Nici că poate să fie altfel.

Știința, arta și în genere cultura, nu poate să aibă decât un singur punct de plecare: iubirea de adevăr. Ceea-ce îl împinge pe om spre lucrarea intelectuală, este nedumerirea, în care îl pun lucrurile din lume, neastîmpărata sete de a afla adevărul.

Această sete nu este simțită în opinia publică maghiară. Alta e preocupățiunea, care stăpînesc toate spiritele.

Străini în mijlocul popoarelor arice din Europa, Maghiarii sînt mereu bîntuiți de temerea, ca nu cumva să fie asimilați de ele, și ca să nu fie, vor ei să le asimileze. Astfel cultura nu e și pentru dîșii, ca pentru alte popoare, o participare la lucrarea comună a omenirii, ci o luptă pentru existență, care în cele din urmă a trecut din defensivă în agresivă. Nu adevărul estetic ori real, ci întărirea propriei rase e ceea-ce voiesce să ajungă Maghiarul prin lucrarea sa culturală. De aceea în poezie și în genere în artă, el nu are sentiment decât pentru frumusețile ce stau în legătură cu sentimentul lui de rasă, în istorie nu caută adevărul, ci fapte, care îl măgulesc, ear' așezămintele de cultură nu sînt pentru el organe menite a propaga cultura, ci mijloace de maghiarizare, nu focare de lumină, ci puncte de plecare pentru propagarea preocupățiunilor de rasă.

Astfel cu ocaziunea desbaterii bugetului de instrucțiune ni se va desfășura întregul aparat creat de Maghiari pentru maghiarizarea noastră și susținut chiar din roadele muncii noastre.

Au trecut zece ani acum, decînd acest aparat se află în plină funcțiune: vor simți oare și Maghiarii ei înșiși, că el a fost rău croit.

O vom vedea din desbateri.

Noi scim numai un lucru, că pentru noi urmările funcționării lui au fost furtive.

Așezămintele de cultură maghiare i-au ținut, ce-i drept, pe tinerii nostri departe de viața culturală română. Abia pe ici pe colo mai e câte unul, care cunoaște literatura română, este mai mult ori mai puțin informat despre trecutul nostru și scie să scrie corect o frază în românește. Însă nu au putut așezămintele de cultură maghiare să îi câștige pe acești tineri pentru lucrarea intelectuală maghiară, ba chiar anume din scolile maghiare a eșit cea mai mare parte din elementele noastre intransigente.

Au putut dar' așezămintele de cultură maghiare să facă pe foarte mulți dintre tinerii nostri incapabili de lucrare,

au putut să omoare talente, au putut să ne oprească în loc, dar' n'au putut să ne câștige, ci mai vîrtos ne-au înstrăinat, și aceia dintre noi, care nu sciu să scrie corect românește, nu sciu să scrie nici în limba maghiară, nu vor să scie de întreaga viață intelectuală a poporului maghiar.

Astfel a fost în trecut, și Maghiarii ar trebui să fie loviți de cea mai deservită orbie, pentru-ca să nu înțeleagă, că tot astfel are să fie și pe viitor.

Ce va fi cu Sârbii, cu Rutenii și cu Slovaci, noi nu scim, scim însă, că e foarte greu să renunți a fi Român, cînd îl scii pe Vasile Alexandri la Mircesi și ți se spune în fiesce-care zi, că acest Vasile Alexandri a luat în sudul Franciei cununa de poet al popoarelor de gîntea latină.

Nu este cu puțință, ca un popor străin în mijlocul Europei să asemileze pe alt popor, în care s'a înrădăcinat odată credința, fie chiar deșertă, că se trage dintr'un neam, care a stăpînit odinioară lumea, și este înrudit cu popoarele, care au creat cultura lumii noastre și au purtat întreaga ei istorie.

Maghiarii sciu foarte bine, că sînt, nu Români, care vorbesc limba maghiară, dar' Români, care nici că mai sciu românește, și se simt cu toate aceste adînc jigniți, dacă le punem românitatea la îndoială. A voi să asimilezi un neam de asemenea oameni, este o încercare absurdă!

Dar' bugetul se va vota și de astădată cu mare majoritate și mai mare entuziasm patriotic. Singura noastră mîngăere e convingerea, că astă-dată de sigur se vor găsi și glasuri, care vor accentua această absurditate.

Câtă vreme a rămas în defensivă, națiunea maghiară a făcut progrese însemnate, dînd lumii dovezi, că dispune de un bogat capital intelectual și poate să sporească comorile de idei ale omenirii cu produse pline de un farmec special: de cînd a trecut în agresivă, ea își consumă cele mai bune puteri într'o lucrare sterilă pentru dînsa și păgubitoare pentru societatea noastră și pentru țeară.

Fie cât de târziu, dar' odată, în sfîrșit, trebuie să se convingă și Maghiarii ei înșiși despre aceasta. Și atunci, după-ce vor fi pîtruns această convingere, vor înțelege și ei, că într'un stat poliglot ca Ungaria, așezămintele de cultură nu sînt treaba statului, ci a naționalităților.

Revistă politică.

Sibiu, 10 Ianuarie st. v.

Ministrul a latere baronul Orczy s'a schițat în conferința clubului liberal de alaltă-seară răspunsul la interpelațiunea lui Ugron Gábor cu privire la chestia intendanților supremi de curte. Orczy a arătat, că relațiunile între casa domnitoare și Ungaria s'au format dela încoronare încoace din anul 1867 într'un mod atât de intim și cordial, cum nu s'a mai pomenit de trei secol. În specie Ungaria

a primit în timpul acesta din partea ambelor Maiestăți atâte dovezi de afecțiune și considerare, încît singur datorința de mulțumire încă preînde de a recunoaște așa ceva prin graiu viu și cu cea mai mare bucurie. Ce se ține de singuraticile întrebări din interpelațiunea lui Ugron, țice ministrul, că trebuie înainte de toate a constata, că monarhul numai o suită poate avea, ceea-ce e gospodăria sa privată. Ca cel dintău funcționar al acestei suite funcționează de present principele Hohenhlohe, carele nu e nici funcționar de stat austriac, nici maghiar, ci e exclusiv cel dintău funcționar al suitei Monarhului. Ȋice, că zace în natura serviciului, ca Monarhul să fie însoțit de funcționarii săi, cînd călătorește și cu intendantul suprem de curte să figureze ca arangiator la acele ocaziuni, unde monarhul exercează ospitalitate și are să primească felicitările dignitarilor. El, ministrul Orczy, nu se simțesce în calitatea sa de ministru unguresc competent a se amesteca într'un lucru, care se ține de cele mai private afaceri ale Monarhului. Enunțările ministrului s'au primit decînd conferință cu aprobări viue, și Tisza așteaptă și sperează, că răspunsul la interpelarea necualificabilă a lui Ugron va fi și în casa deputaților în acest mod întîmpinat.

Vederile lui Ugron cu privire la poziția intendanților supremi de curte sînt greșite și din punct de vedere istoric. Titlul unui intendanț suprem de curte unguresc a fost totdeauna o dignitate de drapelier și a fost mult timp legată de dignitatea cancelarului. Dignitatea de intendanț suprem de curte în Ungaria a fost în veci și purure numai o formalitate și n'a avut nici cînd caracterul unei funcțiuni active. Prin funcțiunea unui dignitar împărătesc cu ocaziunea paradelor din Buda nu se vatămă constituțiunea țării unguresci, — se vatămă însă prin nerespectarea legilor constituționale din partea domnilor dela putere. Se vatămă constituțiunea prin călcarea în picioare a legii de naționalitate prin violarea autonomiilor bisericesci și altele de soiul acesta.

Reichstagul austriac și-a reînceput activitatea, pe carea a întrerupt-o din cauza sîrbătorilor. Guvernul a înaintat în ședința cea dintău unele proiecte cu privire la mișcările anarhiste, ce încep a deveni tot mai periculoase pentru monarhie. Așa a propus întregirea legilor referitoare la dreptul de asociare și la dreptul de adunare. Cere modificarea legii de presă și judecarea crimelor, ce le specifică în proiectele aceste, prin tribunalele împărătesci. Guvernul austriac motivează proiectarea acestor legi prin împregiurarea, că măsurile, ce îi stau pînă acuma la dispozițiune spre suprimarea și restringerea tendențelor socialiste sînt prea micuțe față cu extensiunea ideilor socialiste, cari, spriginite fiind și din afară, iau dimensiuni tot mai mari. Guvernul a fost după o precauțare serioasă silit a încerca lecuirea acestui rău cu intervenția casei deputaților prin crearea unor regule preventive și represive față cu tendențele partidei socialiste, care spre ajungerea scopurilor sale lucră întru resturnarea ordinii actuale în stat și societate.

Nu ne încercăm a lua sub critică pașii prea energici ai guvernului austriac; constatăm însă că asta e bună apă pe moara lui Tisza.... Vederemo!

În cestiunea egipteană Italia va

rămâne prelungă atitudinea sa de până acuma, care culminează într'aceea, ca cât mai curând să se întâmple o apropiere între Franța și Anglia. După o telegramă, ce o primesc „Pol. Corr.” din Roma, se asigură, că judecarea presei asupra atitudinii Italiei în cestiunea egipteană e greșită, și se poate reduce la lipsa de informațiuni adevărate și exacte. Se afirmă mai departe, că atitudinea Italiei nu stă la nici un cas în contradicție cu relațiile ei către cele două puteri, și nu a răcit de loc acelea relațiuni, deoarece între aceste trei puteri s'a recunoscut mai dinainte libertatea de acțiune a Italiei între anumite margini în cestiunile Mării-mediterane. „Temps” caracterizează atitudinea puterilor în cestiunea egipteană astfel: Până-ace Anglia crede, a avea la Egipt drepturi deja câștigate și caută a prelunge și a-și asigura acțiunea în Egipt, puterile a-și asigura acțiunea în Egipt, potrivit a-i aduce în minte Angliei, că intervenția ei nu va avea efectul de a desbrăca cestiunea egipteană de caracterul său internațional. „Times” criticează de altă parte din nou contra-propozițiunile franceze, dicând că acele absolut nu încap cu o politică deamă de Anglia.

Din Austria.

Baronul Robert Walterskirchen, fost deputat al Reichsrath-ului a ținut la Viena în seara de 18 l. c. n. o prelegere politică înaintea unui public mare. Walterskirchen se ocupă în vorbirea sa de deosebitele partide politice din un stat, de rolul din trecut și de chemarea actuală a partidelor politice. Vorbind despre partidele din Austria disertatorul vorbește și despre partidele politice naționale de acolo.

„Prelungă liberalismul și conservatismul politic” — dice Walterskirchen — „au jucat în viața de stat un rol mare și partidele naționale. În Austria partidele naționale tângesc de nedreptatea internă și de falsă înțelegere a scopurilor partidului contrar. Pe fie-care German îl provoacă la apărarea intereselor germane, la lupta în contra consolidării slavice și consideră de trădător pe aceia, cari nu țin de bună această tactică. Decât că în timpul din urmă acești trădători s'au sporit foarte tare. Cehii și Polonii adresează apele de același cuprins acțiunilor lor. Delaturarea Germanilor e unicul punct în care se unesc proprietarii de pământ feudali cu urmașii Husiților. Toți accentuează lipsa delaturării și scopul forței, dar' unul fie-care o neagă. Fie însă ori-și-cine în fruntea Austriei, el nu poate să recunoască decât cetățeni egal îndreptățiți și nu-i e permis să cunoască deosebire de clase.

„Trebuie să se facă deosebire între cestiuni naționale și cestiuni politice. În un stat e foarte anevoie a îndestuli pe democrați, liberali, conservatori și pe clericali, pentru-că legile și ordinațiunile guverniale poartă un caracter sau altul. Altcum stă lucrul în respectul național; Germanul cu nimic nu va fi mai puțin German, dacă Slavul va rămâne Slav. Dar' idea națională nu poate fi program complet de partid,

deoare-ce sunt multe cestiuni însemnate, în care legislativa trebuie să ocupe o poziție, cari cestiuni nu posed caracter național și asupra cărora cel mai german Neamț și cel mai cehic Ceh, trebuie să se pronunțe uniform. Și e necontestabil că doi oameni cu mintea la loc, deși unul e Neamț din Reichenberg, ear celalalt Ceh din Ceaslau, vor avea convicțiuni și cu privire la alte cestiuni nu numai despre naționalitate. . . . Dacă le vor suleva dar' aceste cestiuni, atunci, lucru foarte natural, se vor alia și deosebitele naționalități ca soți de principii și vor sta față în față ca factori de principii deosebite ale aceluiași întreg. Din aceste nu urmează că se nu ne păstrăm naționalitatea și se nu o pășim, întocmai după cum nu putem lua în nume de rău nice dela un Slav, dacă își iubesc pe ai sei: ba înaintea mea ar fi vrednic de dispreț acela, care pentru interese și-ar nega naționalitatea.”

O bună învățătură aceasta și pentru Maghiari. E însă anevoie pentru un om preocupat de existența sa, să îl convingă despre greșita lui procedere! Nice chiar pătenile lui proprii nu-l mai pot convinge pe cel ce se vede primejdut în viitorul său: el e orb în toate întreprinderile lui și orbul merge până se poticnește.

Convențiunea comercială dintre Austro-Ungaria și România.

Convențiunea comercială a monarhiei noastre cu România dă mult de lucru parlamentelor amânduror acestor puteri. Monarchia noastră nu e mulțumită cu rezultatele dobândite prin această convențiune și voescă să o modifice în avantajul său, dar' nici România nu e mulțumită și fie-care se cugetă la revisuire. Reproducăm un articol din „Economia națională” scris de cunoscutul economist din România, dl Aurelian, care tractează despre această convențiune din punctul de vedere al României:

„Articolul 31 din convențiunea de comerț încheiat între România și Austro-Ungaria se rostesc în modul următor:

„Convențiunea de față va rămâne în vigoare în timp de 10 ani din ziua schimbării ratificărilor. În cazul când nici una din înaltele părți contractante nu ar fi notificat, cu 12 luni înainte de finele acestei perioade, intențiunea sa de a face să-i înceteze efectele, ea va rămâne obligatoare până la expirațiunea unui an din ziua, în care una sau alta din cele două înalte părți contractante o va fi denunțat.

„Convențiunea s'a încheiat la Viena în anul 1875 Iunie 10/22; ear' ratificările s'au schimbat în ziua de 20 Mai (1 Iunie) 1876. Dintr'aceasta urmează, că convențiunea de comerț va rămâne în vigoare până la Mai 1886. În cazul însă, când și noi și Austro-Ungaria vom tăce până la 20 Mai viitor, adică nu vom denunța această convențiune cu 12 luni înainte de 20 Mai 1886, ea va rămâne obligatoare până la expirațiunea unui an din ziua, în care una sau alta din cele două înalte părți contractante o va fi denunțat.

„Întru cât ne privește dar' mai avem numai patru luni, pentru-ca să putem notifica Austro-Ungariei, că dorim ca efectele acestei convențiuni să înceteze. Dacă în acest termen de patru luni nu se va face notificare din partea guvernului român, atunci convențiunea se va aplica și pe viitor în termen de un an cu în-

cepere dela ziua în care noi sau Austro-Ungaria vom denunța această convențiune. Cu alte cuvinte, dacă noi vom tăce, dacă Austro-Ungaria va tăce, convențiunea poate să dureze indefinit. Aceasta este situațiunea.

„Întrebarea care se pune este: să notificăm Austro-Ungariei în cele patru luni ce ni-au mai rămas, că intențiunea noastră este, ca efectele convențiunii de comerț să înceteze la 20 Mai 1886? Răspunsul nu-l putem afla decât în rezultatele, ce a produs aplicarea acestei convențiuni în perioada de 10 ani, care expiră la Mai 1886.

„Dacă credem, că țeara noastră a câștigat ceva sub regimul convențional; dacă agricultura industria și comerțul român au înflorit în această perioadă, nu mai începe îndoiială, că trebuie să tăcem, să lăsam convențiunea să-și urmeze cursul. Dacă din contră faptele ne demonstrează, că nu numai nu am câștigat, însă dela aplicarea convențiunii economia generală a țării a resimțit pierdere; că nu numai industria, chiar cea anexată agriculturii, a mers descrescând, dar', că chiar agricultura țării se simte lovită în multe din ramurile sale; că comerțul suferă, atunci earăși nu mai începe îndoiială, că dacă înțelegem la înțelegerea economică a țării, trebuie să denunțăm mai înainte de 20 Mai convențiunea.

„Credem, că guvernul trebuie să aibă preparată vreo lucrare, care să pună țeara în pozițiune de a se rosti întemeindu-se pe cifre pozitive. Negreșit, că se va înfățișa Corpurilor legiuitoare o dare de seamă, un inventar economic arătător de situațiunea fie-cărei ramuri de producere în 1876 și 1885. Fără îndoiială, că acea lucrare ne va arăta, dacă în cei nouă ani de când se aplică convențiunea s'a înființat industria nouă și acele industrii prosperează sau merg scădând; — dacă produsele industriilor anexate agriculturii precum spirtul, făina, berea, oțetul, zahărul și altele se exportă mai mult decât în 1876; — dacă vinurile noastre se vând în imperul vecin în câțâțimi mai mari decât înainte; — dacă lemnele de construcțiune trec granița Austro-Ungariei în sumă mai mare; în fine dacă munca națională, numărul meseriașilor s'a sporit, și în ce proporțiune.

„Această lucrare atât de trebuincioasă pentru a pute judeca cu temei efectele convențiunii, nu poate să înființeze rezultate contrarii, decât acele, la care s'au așteptat cei care au încheiat acest act. După cât se poate judeca în lipsa unei anchete economice, și luând de temei observațiunile locale precum și tablourile privitoare la importățiuni și la exportățiuni, se constată, că dela 1876 încoace se importă împătrit mai multă marfă din Austro-Ungaria, decât înainte; — că dela aceeași dată au început să se impoarte în România câțâțimi însemnate de vin, spirt, făină, zahăr și alte obiecte, pe care noi le fabricăm în țeară și care sunt produsul unor industrii anexe ale agriculturii; — că în intervalul dela 1876—1885 comerțul nostru cu vite, râmători, boi și vaci în loc să meargă crescând, a descrescut din cauza atâtor măsuri sanitare luate în țeara vecină contra vitelor noastre; — că lăna noastră căutată odinioară în Austro-Ungaria, întâmpină acum atât de formalități de carantină când este să treacă granița, încât parte dintre producătorii de lână au părăsit această speculațiune. Ca încheiere se mai constată, că până acum nici o industrie temeinică nu s'a putut înființa în țeară, și acele fabricățiuni, care mai existau înainte de 1876, au mai dispărut.

„Cei care au încheiat convențiunea s'au răzemat în parte pe aceea, că România fiind o țeară agricolă, prin acest act i se asigură exportățiunea produselor agriculturii și industriilor derivate. Nu vedem că această prevedere să se fi îndeplinit. Chiar de am admite că sîntem și trebuie să fim o națiune agricolă, constatăm că Austro-Ungaria afară de împregiurări excepționale și favorabile pentru dînsa, nu numai că nu cumpără dela noi produse agricole, dară ne face concurență ruinătoare chiar în țeara

noastră cu produse ca vinul, spirtul, făina, lemnele, care, precăt scim, sunt produsele unor industrii derivate ale agriculturii; că ne respinge vitele și lăna și ca mîne și alte produse sub motive de cine scie ce măsuri de igienă publică.

„Pre când noi nu ne folosim de stipulațiunile convențiunii nici măcar pentru a favoriza exportarea produselor agricole, vedem că, de voie de nevoie, importăm mai toate obiectele manufacturate din fabricile austro-ungare; că țeara vecină folosindu-se de o politică economică dibace, a putut înlocui cu produse de ale sale fabricate, care altă dată ne veniau din Franța, Anglia și alte țeri. De reciprocitate nici că mai poate fi vorba: îndrumarea, după cum putem judeca, este către o monopolizare a comerțului nostru de importățiune, care, dacă s'ar realiza, ar fi antăiul pas și cel mai dificil, către o anexiune economică. Să nu sbrlească pe nimeni ultimul cuvânt, adică anexiunea economică. Diplomația modernă procedează după timp și după împregiurări. Înlăturând oare-cum procedările brutale din alte timpuri, ea, dacă nu poate face anexiuni politice, se mulțumesc deocamdată cu anexiuni economice.

„Dacă aceasta ar fi situațiunea, ce ni s'a creat prin convențiunea din 1875, întrebarea este: putem noi să o mai prelungim? Putem să nu ne folosim de articolul 31 pentru a comunica țării vecine, că intențiunea noastră este ca efectele acestei convențiuni să înceteze la 1886? Eu unul răspund scurt și coprinător: nu putem. Punând interesele economice ale țării mai pe sus de ori-ce considerațiune, nu pot admite, ca să se mai prelungească durata unui act internațional, ale cărui rezultate ni-ar fi atât de vătămătoare.

„Ni s'a spus, că nici Austro-Ungaria nu mai este mulțumită cu convențiunea de astăzi; că dînsa se crede năpăstuită. Dacă acest se dice, ar' fi adevărat, atât mai bine pentru ambele părți contractante: denunțăm reciproc convențiunea pentru mulțumirea comună.

„Odată convențiunea comercială denunțată se întreabă ce vom face? Vom face ca toată lumea, vom aplica tariful general al drepturilor de vamă, care va fi în vigoare la expirațiunea convențiunii. Unii care merg prea departe cu simțul de menagiare, întreabă: dar' dacă Austro-Ungaria n'ar dori ca să denunțăm convențiunea? O asemenea întrebare nici că merită răspuns. Din două una: ori sîntem stat independent și prin urmare trebuie să beneficiăm de această situațiune; ori că sîntem stat independent întrunele, ear într'alte am rămas tot supuși unei suzeranități de altă specie, suzeranitatea economică. Pentru respectul ce datorim tuturor Românilor fără excepțiune, dela Palat până la colibă, nu putem admite cea din urmă ipotesă. Cei cari s'ar încerca să o admită, din nepricepere sau alte cauze, pot fi siguri dela începută țeara nu va fi cu dînsii. Răzēmându-ne pe drepturile noastre să căutăm a lucra potrivit cu interesele țării, siguri fiind, că lumea întreagă va fi cu noi și ne va da dreptate.” P. S. Aureliu.

Correspondență particulară

a „Tribunei”.

Făgăraș, 7 Ianuarie 1885 v.

Românii Făgărașeni își încep carnavalul cu balul reuniunilor de femei. Acesta ca și în alți ani s'a ținut în preseara anului nou, când omul își reîmprospetează cele întemplate în cursul anului trecut, din experiența căruia culege ce e bun pentru a-l continua și în viitor și condamnă ce e rău, pentru a nu-l mai repeta.

Aceste reuniuni, două la număr în orașelul acesta, din experiența trecutului poate admite ca lucruri folositoare lor: arangiarea în fie-care an cel puțin a unui bal comun împreunat după împregiurări și cu trageri de sorți, și punerea în

găsiau puteri, și le-a dat lui Teiu-legănat de le-a beut.

Avea, adică smeul, un ulcioraș, care el de sine se umplea de puteri, tot noue. De câte ori pleca smeul de acasă, totdeauna îl deșerta, și de câte ori se întorcea, plin trebuia să-l afle. Ulciorașul era plin plinuț de puteri de ale smeului, pe când l'a beut Teiu-legănat.

Odată, numai ce se face un vuet grozav, încât până și cetatea s'a sguduit. La clipită se deschid porțile și ușile, lăsând să între buzduganul smeului, care face câteva ocoale prin casă și se așează la locul său în cuiu.

Fata spune, că smeul e ca aci. Buzduganul era trimis cale de trei poște, ca să dea de scire fetei de împărat, ca să-l aștepte.

Teiu-legănat apucă buzduganul de mănunchiu și-l răpede înapoi cu atăta putere, încât numai șuerul i se audia, când a trecut peste capul smeului, de vedut însă, de loc. Nu pot scil, dacă s'a oprit până aci, ori doară tot aleargă încă?!

(Va urma.)

Foița „Tribunei”.

Teiu-legănat.

— Poveste. —

(Urmarea 2).

Ce ved ochii, crede inima, — dice Teiu-legănat.

Urmează Strîmbă-lemne. Cât Sfarmă-peatră, atâta și el, mai mult însă nimic.

Ce inimă de iepure mai e și în voi! — dice Teiu-legănat.

„Furcă și caier vă șede bine, dar' nu se căutați lupte cu smei!”

Lui Sfarmă-peatră și Strîmbă-lemne, nu li-au venit tocmai bine, nisce astfel de vorbe, dar' vedeau și ei, că ău așa este.

Teiu-legănat s'a lăsat drept până pe tărîmul celalalt, ear' ceia aveau să aștepte la resuflătoare, până a face semn, că pot să-l tragă.

Teiu-legănat nu se putea din destul minuna, de ce vedea cu ochii sei! Era ca în țeara smeilor.

A umblat câțva, până a nimerit la cetatea, unde era și locuința smeului. Aceea, dic și eu, că era cetate în toată puterea cuvîntului. Veți înțelege, să fiți numai luători de seamă la cuvîntul din poveste ca și care nu mai este și cu drag se povestesc.

Smeul era dus de acasă spre a-și vedea de nevoile sale. La timp anumit venia de mîncă de ameați, apoi până de cu seară mai tot dus era. Fata cea de împărat trebuia să-l aștepte cu bucate alese și potrivite, ca să nu fie nici prea, prea, nici foarte, foarte. Și aceasta era cam greu de făcut.

Pe când s'a ivit Teiu-legănat în arătul (preajma) cetății, fata l'a și prins cu ochii. Ea îndată cunoaște că-i un pămîntean. Cum ar fi putut, că să nu-i spună, că el e în cea mai mare primejdie?!

A eșit dar' din cetate și întâlnindu-l, l'a rugat ca pe Dumneșeu, să părăsească acele locuri, că dinaintea smeului, cu care preste trei zile are să se cunune, nu poate scăpa viu, nici în sînul pămîntului!

„Bate toaca la urechea surdului”, vorba ceea. Teiu-legănat spune, că tocmai cu smeul dorește și el să dea față, de aceea nici un pas nu dă înapoi. Ba face, că ținta venirii lui este să ducă fata îndrît la părinții pămînteni, cari lacrimi de sânge varsă de dorul ei.

Ce a fi scris să fie, aceea va și fi, — dice fata în mintea sa, deci chiamă pe fecior în lăuntru ca să se odihnească nițel și să îmbrace ceva, că l'a prinde bine.

A vedut multe cetăți și Teiu-legănat, dar' ca aceea a smeului, de când poartă capul între urechi! De nu o descuia fata precum smeul o învățase, o mie și o sută de ani, nu putea cineva să intre. A smeului era cetatea și odor scump de fată împărătească închisese el în ea, de aceea a și fost întocmită, cum singur smeul scie și se pricepe a pune un lucru la cale.

Pe Teiu-legănat, după-ce s'a săturat bine l'a mai tăiat și o sete, pe care și-a astîmpărat-o cu nisce vin, de care nu bea decât smeul, că singur îl scie purta, atât era de tare. Când a creșut fata, că nu-i mult până la venirea smeului, a luat din cuier ulciorașul verde, în care se

mişcare a societății ajutoare lor și earăși cu scop nobil „Progresul,” ca aceasta cel puțin de două ori în an să aranjeze câte o reprezentațiune teatrală, sau și de alt soi cu venitul în favorul reuniunilor. Întreplându-se acestea regulat în tot anul, fondul reuniunilor de femei încetul cu încetul crește și scopul, deși mai târziu, se ajunge. Până aici, pe cât știu eu, fondul reuniunilor e la 4000 fl. v. a.

Nu numai crescerea fondului, dar și alte foloase mai nobile din punct de vedere social urmează din astfel de conveniri. Prin executarea de piese teatrale, cânturi corale, declamațiuni etc. se nobilitează gustul estetic, limbajul și vocea.

Și de astă-dată balul reuniunilor de anul nou din Făgăraș a reușit splendid. Întreagă inteligența românească de aici și parte din giur a luat parte. Dintre compatrioții maghiari și sași, afară de capi, nu am vădit. Din an în an separatismul prinde tot mai mari rădăcini între locuitorii de diferite neamuri din orașul nostru. Mai înainte participau în mare număr la balul românesc și frații Maghiari, Sași etc., astăzi, afară de comitele suprem, Michail Horváth, inspectorul regese de scoale, Ferdinand Schreiber și preotul evang. luteran, Abraham, n'am vădit pe nimeni. Altcum trebuie să mă exprim față cu corpul oficerilor de aici. Acesta toate petrecerile românești le cercetează, și încă cu mare plăcere. Din giur am vădit oficeri dela Șercaia, Cincu-mare și alte comune îndepărtate.

Costumul național românesc așa bine și diferit reprezentat ca acum, n'a mai fost. Îți salta inima, vădând cum încinsă fiind „Hora Brașovului,” cu care s'a început balul, fluturau feluritele costume de pe doamnele și domnișoarele noastre. În special amintesc frumoasele costume ardelenesi, moldovenesi și de pe la Rucărul României mici. Dintre jocurile naționale executate amintesc: „Hora Brașovului,” compusă de C. Porumbescu, „Hora Sinaiei” și „Romana.”

Venitul a fost satisfăcător și petrecerea vială a durat până în zori de zi.

A.

Cronică.

Statutele reuniunii de lectură română din Otlaea au fost provădute cu clausula de întărire din partea ministrului de interne.

Politie model. După abuzurile, ce s'au săvârșit în Ungaria uitând pe nevinovați prin închisori, diarele unguresci comunică acum un cas de tot contrar, care spune, că un tâlhar renumit a fost uitat descuiat. Casul următorul: În Octomvrie anul trecut capitania supremă din Budapesta a adresat procuraturii reg. de acolo o scrisoare transpunându-i mai multe scrisori care cuprindeau crimele săvârșite de un tâlhar renumit cu numele Bertalan Grünbaum. În comitivă capitaneatul comunică procurorului că Grünbaum deocamdată nu poate fi transportat deoarece zace greu bolnav în spitalul penitențiarului. Președintele tribunalului din Budapesta a transpus actele spre cercetare unui jude. Acesta a citat pe martorii contra lui Grünbaum ca s'e asculte cel puțin pe acestia până când se va însănătoși criminalul. Întârziând însă capitaneatul cu transferarea lui Grünbaum, judele a pus ad acta actele respective și protocolul luat cu martorii. Aci au zăcut aceste acte uitate până când foile din capitală au sulevat cauza lui Grünbaum, care e supus german. Atunci judele a scris capitaneatului întrebând că ce s'a ales cu tâlharul bolnav. Răspunsul a fost sincer: poliția a mărturisit că a uitat pe acest tâlhar vestit. L-au îngrijit cam până prin Decemvrie în spital și după-ace s'a vindecat l-au liberat. Poliția îl curentează acum. Poftim siguranță!

Limba maghiară și Bismarek. Se spune că Bismarek s'ar fi îndatnat a-și comanda și vinuri de Ungaria din depositul central de vinuri din Berlin. Cu o ocaziune principele l'a observat ambasadorului contele Széchenyi că pe sticlele cu vin maghiar e inscripțiune numai ungurească și el nu pricepe această limbă. Széchenyi a avisat despre aceasta pe guvernul din Budapesta și acesta bietul a fost nevoit a ordona numai decât ca pe toate buteliile ce se exportează în Germania să lipească ședule numai în limba germană.

Din Petersburg se scrie: În imediata apropiere a fruntării românești, s'a găsit în magazinul garei o ladă cu aproape șeseprezece puști dinamit. Poliției l'a succes a prinde pe acei doi indiviți, cari au predat spre transportare dinamitul. Pe amândoi suspecți l'a exhortat la Petersburg, deoarece ce au negat numirea numelor și intenționate întrebunțare a dinamitului. Autoritățile țin cazul încă în secret.

Cutremurul de pământ din Spania a atras asupra-și interesul societății de științe franceze. S'a exmis din partea acestei societăți o comisiune însărcinată a merge în Spania și a studia cauza și efectele acestui fenomen natural.

Consemnarea

căștigurilor loteriei de efecte arangiate prin Reunirea femeilor române din Sibiu.

(Fine.)

602. Servet pentru poame brodat galben și vânt. — 603. Șorț italian mic țesătură țerănească. — 604. Blid de drot cu fund de porcelan vânt cu flori. — 605. 6 farfurii de sticlă. — 606. Stergar țerănesc. — 607. Corfiță de bilete din pluch verde. — 608. 2 merindețe. — 609. Săchet din atlas alb cu broderie de lână. — 610. Stergar țerănesc cu dentelă. — 611. 3 entre-deux și 1 dentelă. — 612. Desagi de lână. — 613. Service de ceaie. — 614. Perină de ace croșetată din lână albă și roșie. — 615. Garnitură albă de masă țesătură de casă. — 616. Vasă albă cu flori cu buchet de ceară. — 617. Porte-orologiu din catifea. — 618. Stergar cu bordură. — 619. Păpuși comodi. — 620. Cătrînță cu fir. — 621. Stergar neînălbite. — 622. Punguliță roșie cu aplicațiune. — 623. Pânzătură colorată țesătură de casă. — 624. Traistă mare de lână. — 625. „Coroana Siciului” de G. Maier. — 626. Cămașe bărbătească brodată. — 627. 1 păreche gămași mici. — 628. Tavă de pluch. — 629. Țitoare de cennă din bronce. — 630. Stergar țerănesc. — 631. Tol. — 632. Corfiță de argint. — 633. Căciulă comodă. — 634. Materie de lână pentru traistă. — 635. 6 batiste colorate. — 636. Merindeță cu fir. — 637. Perină cu față albă croșetată. — 638. Ținător de stergar. — 639. Stergar țerănesc. — 640. Servet cu cap de negru. — 641. Vase mici vânt strîmte. — 642. Față de perină țerănească. — 643. Stergar cu vârgă și dentelă. — 644. Pânzătură pe mijlocul mesei brodată. — 645. Traistă de lână. — 646. Stergar de culme. — 647. Corfiță de bilete din față rosa. — 648. Stufă de aur. — 649. Stergar țerănesc. — 650. Chingă.

651. Service de dulceață. — 652. Diamante de Marmaja. — 653. Șorț italian din Șifon cu broderie. — 654. Traistă de lână. — 655. Stergar cu dentelă. — 656. 1 Cutie cu hârtie de epistole. — 657. Corfiță de părete pentru lucru de mână brodată. — 658. Merindeță cu fir. — 659. 2 servete albe. — 660. Necesar de scris din lemn. — 661. Peptar femeesc cu flori. — 662. 4 inele de servete și 1 lingură sculptată. — 663. 2 merindețe. — 664. Service de rachiu (butoiu de sticlă). — 665. Materie pentru cătrînță cu fir. — 666. Elefant ca purtător de parfum. — 667. Traistă de lână. — 668. Pânzătură țerănească cu vârgă. — 669. Punguliță de catifea și mănui filate. — 670. Călimar cu termometru. — 671. Stergar brodat în colori naționale. — 672. Țitor de orologiu în mosaic de pădure. — 673. Merindeță. — 674. Periniță de ace cu mătăsă albastră. — 675. Traistă de lână. — 676. Covor brodat și căptușit. — 677. Porto-orologiu (pantof) vânt cu aplicațiune de ească. — 678. „Higiene populară” de Dr. Vuia. — 679. Țitor de epistole cu aplicațiune. — 680. Vase mare vântă. — 681. Materie de lână pentru o traistă. — 682. Pelotă brodată. — 683. Stergar țerănesc. — 684. Cătrînță. — 685. Porte-orologiu din catifea roșie. — 686. Servet croșetat din bumbac alb. — 687. Traistă de bumac. — 688. Album de pele. — 689. Stergar țerănesc. — 690. Antimacasar point-lace. — 691. Merindeță. — 692. 2 servete pentru poame brodate roșii și vânt. — 693. Stergar de culme cu fir. — 694. Păpuși comodi. — 695. Brâu național. — 696. 2 merindețe. — 697. Traistă de lână. — 698. Tablou (Cădere Plevnei). — 699. Păhar pentru bere cu coperiș negru. — 700. Chamisol brodat. — 701. Broșă de aur. — 702. Pânzătură pe mijlocul mesei brodată cu arniciu rosa. — 703. Șorț italian de pîr bordeaux și vânt. — 704. Blid de drot cu fund de porcelan rosa cu flori. — 705. Pedestal cu vase de flori din sticlă. — 706. Stergar țerănesc. — 707. Pedestal din majolica. — 708. Merindeță. — 709. Corfiță de lucru montată. — 710. Stergar țerănesc. — 711. 3 garnituri pentru copii mici și 1 bărbă. — 712. Desagi de lână. — 713. Pânzătură mică. — 714. Perină de ace mătăsă vântă, dentele și rose. — 715. 6 servete albe țesătură de casă. — 716. Vase vinete cu fluturi. — 717. Porto-sugarete din ească. — 718. Stergar sur cu vârgă. — 719. Guler și manchete. — 720. Cătrînță cu dentelă croșetată. — 721. Stergar cu fir și cusătură țerănească. — 722. Punguliță de atlas cu aplicațiune de ească. — 723. Pânzătură de cafea colorată țesătură de casă. — 724. Traistă mare de lână. — 725. Novele dela sate de I. Vulcan. — 726. Covor brodat necăptușit. — 727. 1 păreche ciorapi albi. — 728. Tavă de canevas arginție brodată. — 729. Diamante de Marmaja. — 730. Stergar țerănesc. — 731. Covor mic de iute brodat cu lână roșie. — 732. Naie chineză obiect decorativ. — 733. 3 stergare neînălbite. — 734. Materie de lână pentru traistă. — 735. Batistă cu literele A. P. — 736. 2 merindețe. — 737. Antimacasar din lână neagră brodată. — 738. Tavă pentru bilete din sticlă rosa și

bronce. — 739. Stergar țerănesc. — 740. 3 servete de poame brodate cu albastru. — 741. Față de perină țerănească. — 742. Stergar țerănesc. — 743. Țitor de stergar brodat. — 744. Cătrînță. — 745. Traistă de lână. — 746. Stergar de culme. — 747. Corfiță de canevas cu ruhe vânt. — 748. Colecțiune de minerale. — 749. Stergar cu dentelă lată. — 750. Șerpar mare.

751. Garnitură pentru cafea brodată. — 752. 1 păreche pepteni de lână. — 753. Antimacasar filet-gupur. — 754. Traistă de lână. — 755. Stergar țerănesc. — 756. Album pentru fotografii. — 757. Notizblock. — 758. Merindeță. — 759. 3 servete diferite. — 760. 2 pantofi din petri pentru chibrituri. — 761. Cămașe (ie). — 762. Pantică pentru pușcă brodată. — 763. Covor de chenilie. — 764. Cătrînță vântă. — 765. Traistă de lână. — 766. Tăviță sculptată. — 767. Vase pentru vioarele de sticlă și bronce. — 768. Pânzătură mică albă cu vârgă roșie. — 769. Ținător de stergare. — 770. Inel de argint cu trei petri negre. — 771. 1 meseriță cu bordură roșie țesută. — 772. Etager în mosaic de pădure. — 773. Merindeță. — 774. Periniță de ace mătăsă vântă postav alb. — 775. Traistă de lână. — 776. Corfiță de lucru din trestie aurită montată. — 777. Porte-orologiu (pantof) din mărgel albe. — 778. Istoria literaturii rom. de I. G. Popescu. — 779. Tăviță din postav negru cu aplicațiune. — 780. Stergar alb. — 781. Tolică. — 782. Masă pe culme. — 783. Cântecul ciobanului pentru piano. — 784. Materie de lână pentru traistă. — 785. Țitoare de chibrituri din porcelan. — 786. Antimacasar croșetat. — 787. Traistă de bumbac. — 788. Tablou. — 789. Stergar țerănesc. — 790. Guler și manchete împletite. — 791. Stergar țerănesc. — 792. Servet pentru tavă brod. și croșetat. — 793. Stergar de culme cu fir. — 794. Păpuși comodi. — 795. Brâu național cu mărgel albe. — 796. Traistă de lână. — 797. 4 servete cu vârgă mici țeset. de casă. — 798. 3 Merindețe. — 799. Farfurie pentru cenușă cu tortiță. — 800. 2 săculețe de noapte. — 801. Costum din Belinț. — 802. Servet pentru poame brodat cu lână. — 803. Șorț italian țesătură țerănească. — 804. 2 ulcioare din Reșinar. — 805. Blidișel de sticlă. — 806. Stergar țerănesc. — 807. Covor brodat cu roșu și rosa. — 808. 2 merindețe. — 809. Corfiță de părete canevas brodat. — 810. Blid de porcelan cu pictură de poame. — 811. Entre-deux ângust. — 812. Stergar țerănesc. — 813. Album mare de piele neagră. — 814. Desagi de lână. — 815. 6 servete neînălbite țesătură de casă. — 816. Periniță de ace în cadru de paie. — 817. Țitor de chibrituri sculptat foaie de stejar. — 818. Stergar cu broderie vântă. — 819. Tacâm de argint. — 820. Cătrînță vântă cu colți de fir. — 821. Stergar țerănesc. — 822. Săchet din canevas arginție și chenile albastră. — 823. Plapomă albă croșetată. — 824. Traistă de lână. — 825. „Coroana Siciului” de G. Maier. — 826. Casetă de țigări sculptată. — 827. Chesaia împletită din mătăsă. — 828. Tăviță de atlas negru cu aplicațiune. — 829. Diamante de Marmaja. — 830. Stergar țerănesc. — 831. Tol mare. — 832. Corfiță de lucru montată albastru. — 833. Perină de divan catifea neagră brodată. — 834. Materie de lână pentru traistă. — 835. 4 batiste broderie țerănească. — 836. Merindeță. — 837. Stergar țerănesc. — 838. Covor croșetat și brodat. — 839. Stergar țerănesc. — 840. 2 servete albe de cafea. — 841. Față de perină țerănească. — 842. Stergar țerănesc. — 843. 1 sticlă sirop de smeură. — 844. Service de liquer. — 845. Traistă de lână. — 846. Fund de perină. — 847. Corfiță de bilete din ață albă și vântă. — 848. Însemnător de cetit cu pantică rosa. — 849. Stergar țerănesc. — 850. Chingă. — 851. Perină de divan brodată pe atlas prune. — 852. Stropelniță de tinichea colorată. — 853. Șorț italian boranjic și brod. neagră. — 854. Traistă de lână. — 855. Stergar țerănesc cu dentelă. — 856. Portretele părechei regale din România. — 857. Măsuță de fumat.

858. 2 merindețe. — 859. Servet. — 860. Sfeșnic de scoică. — 861. Peptar mic. — 862. Inel de servete din catifea brodat. — 863. Masă de ață neînălbită și lână roșie. — 864. Materie pentru 1 cătrînță mică. — 865. Traistă de lână. — 866. Ținător de juvaere din sticlă și bronce. — 867. 6 stergare. — 868. Pânzătură albă cu vârgă țesătură de casă. — 869. Pedestal pentru bilete din bronce oxidat. — 870. Punguliță de iască aplicată și montată cu roșu. — 871. Stergar alb cu dentelă. — 872. Casetă cu despărțiminte din mosaic de pădure. — 873. Merindeță. — 874. Traistă de părete roșie și albastră. — 875. Traistă de lână. — 876. Covor croșetat și brodat din lână. — 877. Porte-orologiu (pantof) canevas argint brodat. — 878. Higiene populară de Dr. Vuia. — 879. Tăviță croșetată cu flori și earbă din lână. — 880. 2 stergare țerănesci. — 881. Materie de lână pentru 1 traistă. — 882. Corfiță de trestie aurită. — 883. Desemn (poame). — 884. Cătrînță. — 885. Țitor de chibrituri din compozițiune de metal. — 886. Acoperitor de cartofi. — 887. Traistă de bumbac. — 888. Casetă pentru tutun. — 889. Stergar țerănesc. — 890. Caiță croșetată. — 891. Stergar țerănesc. — 892. 2 servete de poame brodate cu mătăsă. — 893. Fund de perină. — 894. Pânzătură filată și croșetată pe mijlocul mesei. — 895. Pantofi nemontați. — 896. 3 Merindețe. — 897. Traistă de lână. — 898. Cămașă mică. 899. 3 farfurii de sticlă. — 900.

Guler brodat cu roșu. — 901. Service de argint. — 902. Servet brodat cu arniciu roșu. — 903. Șorț italian bordeaux învârgat. — 904. Opincă de terra-cotto. 905. Corfiță de sticlă cu toartă. — 906. Stergar țerănesc cu dentelă croșetată. — 907. Materie pentru 1 pânzătură de masă. — 908. 2 Merindețe. — 909. Săchet din canevas brodat în colori naționale. — 910. Stergar țerănesc. — 911. 2 entredeux croșetate. — 912. Desagi de lână. — 913. Pachiol cu fir. — 914. Perină de ace mătăsă albastră și flanel alb. — 915. Garnitură de cafea țesătură de casă. — 916. Vase mari albe cu neuităcele. — 917. Notiz și cadru pentru fotografii. — 918. Stergar cu broderie roșie. —

919. Casetă de catifea roșie. — 920. Cătrînță. — 921. Stergar țerănesc. — 922. Portebrosse lemn și canevas arginție. — 923. Cuvetură albă cu margini roșii. — 924. Traistă de lână mare. — 925. „Coroana Siciului” de G. Maier. — 926. Covor de masă filat. — 927. 1 păreche ciorapi bărbătesci. — 928. Tăviță cu carouri, și corfiță din canevas arginție. — 929. Trăgător de ghete sculptat și brodat. — 930. Stergar țerănesc. — 931. Covor țesătură de casă. — 932. Covor țerănesc. — 933. Stergar țerănesc. — 934. Materie de lână pentru traistă. — 935. Batistă brodată cu mătăsă. — 936. 2 merindețe. — 937. 1 pele de căprioară. — 938. Cui pentru chei brodat pe paie. — 939. Stergar țerănesc. — 940. Servete de poame cu broderie începută. — 941. Față de perină țerănească. — 942. Stergar țerănesc. — 943. Căciulă de cioban. — 944. Covor rosa și roșu brodat. — 945. Traistă de lână. — 946. Stergar de culme. — 947. 2 tăviță din hârtie canevas brodat. — 948. Însemnător de cetit, și căciulă de lampă „fucsie.” — 949. 2 stergare țerănesci. — 950. Chingă. — 951. Corfiță pentru hârtie. — 952. Diamante de Marmaja. — 953. 1 sticlă cu dulceață. — 954. Traistă de lână. — 955. Stergar țerănesc. — 956. Masă de scris. — 957. Pânzătură. — 958. Merindeță. — 959. Servet însemnat cu lit. I. W. — 960. Călimar de porcelan alb și roșu. — 961. Peptar femeesc cu flori. — 962. Stergător de pene, fluturi de catifea. — 963. Casetă sculptată. — 964. Cătrînță vîrgată. — 965. Traistă de lână. — 966. Cutie de pluch roșu cu degetar. — 967. Călimar de sticlă cu figură. — 968. Pânzătură colorată țesătură de casă. — 969. Ținător de jurnale sculptat și brodat. — 970. Ploșcă de lemn. — 971. Stergar țerănesc. — 972. Icoană compusă din simburii. — 973. 2 merindețe. — 974. Periniță de ace din atlas roșu. — 975. Traistă de lână. — 976. Casetă de majolică. — 977. Porte-orologiu (pantof) catifea brodată. — 978. Dicționar gr-ger. Dr. Autenrieth. — 979. 2 tăviță din lână vîntă. — 980. Pânzătură pe mijlocul mesei brodată. —

981. Materie de lână pentru 1 traistă mare. — 982. Porte-brosse brodat. — 983. Portretele părechei regale din România. — 984. Cătrînță roșie. — 985. Țitor de juvaere. — 986. 1 păreche legături de perdele și un servet croșetat. — 987. Traistă de bumbac. — 988. Covoraș de congreis brodat. — 989. Stergar țerănesc. — 990. 2 Părechi dentele pentru ciorapi. — 991. Stergar țerănesc. — 992. Servet de poame brodat roșu. — 993. Stergar de culme cu fir. — 994. Cușite de cristal. — 995. Brâu național. — 996. Covor brodat cu lână și tivit cu catifea neagră. — 997. Traistă de lână. — 998. 3 servete cu vârgă roșii și albastre. — 999. 3 filigene de cafea neagră. — 1000. Cămașă mică țerănească brodată.

Serviciul telegrafic

al

„TRIBUNEI”.

Budapesta, 22 Ianuarie n. În afacerea omorului săvârșit asupra soției președintelui de tribunal din Beregszász s'a exmis din partea ministrului de justiție o judecatorie specială.

Cairo, 22 Ianuarie n. Trupele engleze sub conducerea generalului Stewart au bătut pe rebeli lângă fântâna Abuckba pe calea către Metanich. Rebelii au avut 1200 morți și răniți. Englezii 18 ofițeri răniți de moarte, 65 soldați morți și 85 răniți. Stewart a înaintat fără amânare către Metanich.

Roma, 22 Ianuarie n. La Gignod (șesul Aosta) au fost omorîți doi oameni de zăpada ce a căzut de pe coperișul căsii. În Frassino (departamentul Saluzzo) au fost scoase de sub zăpadă până acum 30 cadavre; se crede că s'au nenorocit o mulțime de persoane.

Director: Ioan Slavici.

Redactor responsabil: Cornel Pop Păcurar.

Consemnarea

numerilor trași la sorți în 12 Ianuarie 1885.

Numărul

tras	câsc.	tras	câsc.	tras	câsc.	tras	câsc.
2869	297	3584	563	4376	713	5051	581
2883	941	3592	521	4389	510	5056	439
2894	886	3595	935	4394	870	5057	807
2898	153	3598	904	4410	550	5060	367
2915	9	3614	35	4419	928	5065	977
2948	124	3635	638	4421	752	5088	514
2954	600	3649	594	4426	311	5117	33
2962	721	3678	137	4431	602	5123	342
2970	316	3693	797	4448	241	5127	436
2998	783	3714	920	4460	664	5143	825
3005	161	3718	816	4485	661	5149	355
3008	532	3724	455	4489	697	5153	912
3010	432	3747	236	4490	437	5158	865
3041	457	3749	770	4508	759	5161	97
3072	793	3758	155	4527	130	5165	16
3073	229	3765	603	4538	988	5217	388
3093	894	3774	964	4548	251	5228	310
3123	590	3796	383	4553	583	5242	780
3125	1000	3803	301	4558	955	5243	533
3141	674	3824	273	4568	735	5244	337
3155	728	3836	679	4573	926	5255	767
3185	852	3852	239	4607	754	5257	246
3195	170	3856	898	4613	696	5263	222
3200	126	3857	481	4618	332	5285	535
3207	115	3871	798	4628	932	5352	347
3223	863	3883	329	4629	380	5362	114
3225	152	3888	913	4637	485	5378	88
3251	733	3915	751	4651	191	5468	511
3258	295	3943	558	4675	165	5482	394
3279	520	3952	423	4677	768	5487	224
3293	980	3965	630	4683	368	5495	113
3297	531	3974	387	4684	555	5507	183
3302	554	3976	274	4690	851	5518	389
3305	737	4024	50	4692	962	5551	466
3306	494	4032	961	4711	670	5553	495
3320	444	4049	181	4720	659	5556	228
3333	841	4051	934	4741	74	5571	472
3335	104	4053	213	4743	615	5576	147
3339	235	4069	644	4766	458	5584	28
3350	786	4086	261	4796	169	5588	478
3352	44	4089	370	4811	608	5612	802
3379	365	4097	901	4817	620	5622	425
3383	965	4100	857	4826	716	5634	830
3415	530	4104	391	4830	499	5685	809
3417	929	4119	790	4839	817	5687	682
3423	72	4128	915	4849	782	5694	420
3425	609	4139	371	4874	410	5706	211
3483	376	4141	39	4914	214	5728	400
3485	636	4166	292	4916	12	5737	428
3487	685	4168	655	4936	595	5742	864
3492	701	4189	199	4943	712	5758	201
3493	398	4193	641	4945	232	5787	3
3511	123	4206	149	4947	105	5790	166
3518	429	4235	969	4958	281	5819	709
3529	77	4240	269	4961	87	5822	431
3542	399	4278	53	4964	749	5826	673
3549	498	4300	491	5005	182	5844	799
3555	266	4303	265	5021	405	5845	100
3560	91	4305	314	5036	180	5847	868
3583	619	4340	587	5045	734	5858	529

(Va urma.)

Bibliografie.

Statutele „Reuniunii de cântări a plugarilor români,” din Câmpeni. Tiparul Institutului tipografic societate pe acții în Sibiu.

Din

Biblioteca populară a „Tribunei”
au apărut până acum:

Nr. 1.

Pădureanca. Novela de *Ioan Slavici* 12 coale
tip. broș. elegant. Un exemplar 40 cr. sau
1 leu nou.

Nr. 2.

Fata Stolerului de *Matilda Cugler-Poni*. Un
exemplar 5 cr. sau 15 bani.

Nr. 3.

Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de *I. T. Mera*.
Un exemplar 4 cr. sau 15 bani.

Nr. 4.

Piperuș Pétu. Poveste de *I. T. Mera*. Un
exemplar 8 cr. sau 20 bani.

Nr. 5.

Păcală și Tândală. Anecdota de *Silvestru Mol-*
dovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau
6 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de
exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot
vânzătorilor se dă rabatul cuvenit.

LOTERIE.

Tragerea din 21 Ianuarie st. n.

Sibiu: 35 2 88 44 62.

Cursul la bursa de mărfuri în Budapesta

dela 21 Ianuarie st. n.

Grâu (din Banat): 72—75 Kilo fl. —.— până —.—
fl. —.— până —.—, 76—81 Kilo fl. 8.10 până 8.60, (de
Pesta) 72—75 Kilo fl. —.— până —.—, 76—81 Kilo
fl. 8.— până 8.50, (de Alba-Regală) 72—75 Kilo fl. —.—
până —.—, 76—81 Kilo fl. 7.60 până 8.10, (de Bacskai)
72—75 Kilo fl. —.— până —.—, 76—81 Kilo fl. —.—
până —.—, (din Ungaria de nord) 72—75 Kilo fl. —.—
până —.—, 76—81 Kilo fl. 7.35 până 7.85.
Săcara (ungurească) 70—72 Kilo fl. 6.90 până 7.15
Orș (nutreț): 60—62 Kilo fl. 6.40 până 6.75; (de
berărie) 62—64 Kilo fl. 6.90 până 9.60
Ovăs (ungurese) 37—40 Kilo fl. 6.30 până 6.60.

Cucuruz (de Banat): dela fl. 5.25 până 5.30; de
alt soi fl. 7.10 până 7.15.

Rapița fl. 11.50 până 12.75; de Banat fl. 11.25
până 12.—.

Mălaiu (ungurese): fl. 6.20 până 8.20.

Timpul de furnizare.

Grâu (primăvară) 75 Kilo fl. 8.26 până 8.27 (per
Septembrie—Octombrie) Kilo fl. 7.82 până 7.85.

Săcara (primăvară) —.— Kilo fl. 5.74 până 5.76

Cucuruzul (Maiu—Iunie) fl. 5.97 până 5.98.

Rapița (August—Septembrie) fl. 12.5/8 până 12.9/8

Spirit (brut) 100 L. fl. 28.25 până 28.75

Bursa de București.

Cota oficială dela 20 Ianuarie st. n. 1885.

Renta amort. (5%)	Cump.	92.—	vend.	—.—
— Rur. conv. (6%)	—	86 1/2	—	—
Acț. de asig. Dacia-Rom.	—	280.—	—	315.—
Banca națională a României	—	1150.—	—	—
Impr. oraș. București	—	30.—	—	—
Credit mob. rom.	—	185.—	—	—
Acț. de asig. Națională	—	210.—	—	231.—
Scrișuri fonciare urbane (5%)	—	78.—	—	87.50
Societ. const.	—	244.—	—	250. 1/2
Schimb 4 luni	—	—	—	30.—
Aur	—	16 1/2	—	—

Bursa de Viena

din 21 Ianuarie st. n. 1885.

Rentă de aur ung. 6%	—.—
„ „ hârtie „ 4%	96.25
„ „ hârtie „ 5%	92.70
Imprumutul căilor ferate ung.	145.70
Amortizarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune)	98.50
Amortizarea datoriei căilor ferate de ost ung. 2-a emisiune)	121.—
Amortizarea datoriei căilor ferate de ost ung. (3-a emisiune)	106.30
Bonuri rurale ung.	101.—
„ „ cu cl. de sortare	101.—
„ „ bătăne-timșene	101.—
„ „ cu cl. de sortare	100.75
„ „ transilvane	101.25
„ „ croato-slavone	100.—
Despăgubire pentru dițma ung. de vin	98.75
Imprumut cu premiu ung.	117.—
Losuri pentru regularea Tisei și Segedin	118.—
Rentă de hârtie austriacă	82.85
„ „ argint austriacă	83.70
„ „ aur austriacă	106.—
Losurile austr. din 1860	137.50
Acțiunile băncii austro-ungare	863.—
„ „ de credit ung.	310.—
„ „ „ austr.	298.90
Argintul	—.—
Galbeni împărătești	5.78
Napoleon-d'ori	9.78
Mărci 100 imp. germane	60.35
Londra 10 Livres sterlinge	123.75

Bursa de Budapesta

din 21 Ianuarie st. n. 1885.

Renta de aur ung. 6%	—.—
„ „ hârtie „ 4%	96.30
„ „ hârtie „ 5%	92.65
Imprumutul căilor ferate ung.	145.75
Amortizarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune)	98.50
Amortizarea datoriei căilor ferate de ost ung. 2-a (emisiune)	121.—
Amortizarea datoriei căilor ferate de ost ung. 3-a (emisiune)	106.25
Bonuri rurale ung.	101.—
„ „ cu cl. de sortare	100.75
„ „ bătăne-timșene	100.75
„ „ cu cl. de sortare	100.50
„ „ transilvane	101.—
„ „ croato-slavone	100.—
Despăgubire pentru dițma ung. de vin	98.75
Imprumut cu premiu ung.	116.75
Losuri pentru regularea Tisei și Segedin	118.—
Renta de hârtie austriacă	82.80
„ „ argint austriacă	83.60
„ „ aur austriacă	106.—
Losurile austr. din 1860	137.75
Acțiunile băncii austro-ungare	863.—
„ „ de credit ung.	311.—
„ „ „ austr.	299.50
Argintul	—.—
Scrișuri fonciari a le institut. de cred. și ec. „Albina”	101.76
Galbeni împărătești	5.76
Napoleon-d'ori	9.75
Mărci 100 imp. germane	60.25
Londra 10 Livres sterlinge	123.75

INSTITUTUL TIPOGRAFIC

din Sibiu

execută tot felul de lucrări tipografice și în deosebi tipăresc

cărți de tot felul,
anunțuri de căsătorie,
anunțuri funebre placate,
bilete de vizită,
conturi și blanchete de tot soiul.

Prețurile moderate.

De asemenea Institutul primește în
editură cărți școlare și în genere cărți
menite a fi răspândite în popor, precum
sunt: povești, snoave, poezii populare,
istorioare morale, descrieri de obiceiuri
și datini, schițe istorice ori biografii scri-
se în stil popular și alte de asemenea.

Condițiile editurii urmează a fi
stabilite prin bună învoială între autor și
direcția Institutului. [101] 22

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u.

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				Budapesta—Arad—Teiuș			Teiuș—Arad—Budapesta				Copșa mică—Sibiiu				
	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren accelerat		Tren accelerat	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus		Tren de persoane	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane	
Viena	8.25	8.35	3.30	București	7.15	—	—	Viena	8.25	8.35	Teiuș	2.39	9.50	Copșa mică	11.10	2.20	6.41	3.20	
Budapesta	8.00	6.55	9.45	Predeal	1.09	—	—	Budapesta	8.00	6.55	Alba-Iulia	3.40	10.42	Șeica mare	11.40	2.56	7.11	3.50	
Szolnok	11.24	10.55	12.18	Timiș	1.33	—	—	Szolnok	11.14	12.28	Vințul de jos	4.04	11.09	Loamneș	12.23	3.45	7.54	4.33	
P. Ladány	2.01	2.04	1.59	Brașov	2.06	—	—	Arad	3.35	5.30	Șibot	4.35	11.43	Ocna	12.57	4.25	8.25	5.04	
Oradea-mare	4.11	5.13	3.20		2.16	6.30	5.45		4.00	6.20	Orăștia	5.02	12.13	Sibiiu	1.20	4.51	8.48	5.27	
	4.21	9.37	3.25	Feldioara	2.44	7.09	6.28	4.16	6.39	Simeria (Piski)	5.44	1.22	Sibiiu—Copșa mică						
Varad-Velencze	4.29	9.45	—	Apatia	3.03	7.41	7.07	4.47	7.19	Deva	6.05	1.48	Sibiiu	8.10	11.10	4.00	10.00		
Fugyi-Vásárhely	4.40	9.59	—	Agostonfalva	3.18	8.09	7.36	5.02	7.39	Branicica	6.34	2.21	Ocna	8.35	11.38	4.26	10.25		
Mező-Telegd	5.02	10.28	3.56	Homorod	3.51	8.53	8.34	5.25	8.11	Ilia	7.01	2.54	Loamneș	9.13	12.14	5.04	11.00		
Rév	5.46	11.41	4.31	Hașfalău	4.51	10.18	10.22	5.57	8.49	Gurasada	7.15	3.09	Șeica mare	9.43	12.46	5.34	11.30		
Bratca	6.09	12.15	—	Sighișoara	5.11	10.55	11.14	6.18	9.18	Zam	7.49	3.48	Copșa mică	10.08	1.13	5.59	11.55		
Bucia	6.27	12.48	—	Elisabetopol	5.39	11.36	12.07	7.11	10.27	Soborșin	8.32	4.37	Cucerdea—Oșorheiu						
Ciucia	6.52	1.48	5.28	Mediaș	6.00	12.11	12.43	7.48	11.18	Bézzava	9.19	5.30	Cucerdea	9.36	4.35	8.35	3.55		
Huiedin	7.32	3.21	6.01	Copșa mică	6.29	12.35	1.23	8.22	11.57	Conop	9.40	5.58	Cheța	10.07	5.06	9.06	4.26		
Stana	7.51	3.54	—	Micăsasa	—	12.54	1.42	8.40	12.27	Radna-Lipova	10.16	6.38	Ludoș	10.29	5.28	9.28	4.49		
Aghiriș	8.12	4.34	—	Blaj	7.02	1.29	2.17	9.02	12.57	Pauliș	10.32	6.56	M. Bogat	10.39	5.38	9.38	4.59		
Ghirbău	8.24	4.52	—	Crăciunel	—	1.45	2.33	9.32	1.45	Gyorok	10.48	7.15	Cipeu-Iernut	11.20	6.20	10.19	5.40		
Nedeșdu	8.38	5.11	—	Teiuș	7.38	2.26	3.13	10.12	2.58	Glogovaț	11.17	7.48	Kerelő-Sz.-Pál	11.35	6.36	10.34	5.55		
Cluj	8.57	5.40	7.08	Aiud	7.55	2.48	3.38	10.47	3.46	Arad	12.32	8.05	Nireșteu	11.58	7.01	10.58	6.25		
	9.23	6.00	7.18	Vințul de sus	—	3.12	4.06	11.14	4.20		Szolnok	12.00	2.10	Oșorheiu	12.18	7.21	11.18	6.45	
Apahida	9.50	6.29	—	Uioara	—	3.19	4.14	11.46	5.06	Budapesta	7.44	6.40	Oșorheiu—Cucerdea						
Ghiriș	11.15	8.14	8.29	Cucerdea	8.24	3.36	4.53	12.21	6.15	Viena	6.05	—	Oșorheiu	5.55	1.14	5.20	9.03		
Cucerdea	12.04	9.49	8.53	Ghiriș	8.48	4.10	5.45	12.53	7.00	Arad—Timișoara				Nireșteu	6.18	1.34	5.40	9.23	
Uioara	12.12	9.58	—	Apahida	—	5.39	7.51	Simeria (Piski)—Petroșeni			Arad—Timișoara				Kerelő-Sz.-Pál	6.40	1.58	6.02	9.45
Vințul de sus	12.19	10.07	—	Cluj	10.08	5.59	8.18	Tren omnibus			Tren omnibus				Cipeu-Iernut	7.04	2.21	6.26	10.10
Aiud	12.45	10.42	9.17		10.18	6.28	8.00	Tren de persoane			Tren de persoane				M. Bogat	7.35	2.55	6.57	10.41
Teiuș	1.15	11.32	9.40	Nedeșdu	—	6.54	8.34	Simeria			Arad				Ludoș	7.50	3.09	7.11	10.55
Crăciunel	1.44	12.03	—	Ghirbău	—	7.10	8.59	Streiu			Aradul nou				Cheța	8.07	3.41	7.28	11.12
Blaj	2.00	12.24	10.12	Aghiriș	—	7.25	9.35	Hățeg			Németh-Ságh				Cucerdea	8.36	3.55	7.57	11.41
Micăsasa	2.34	12.43	—	—	—	7.49	10.16	Pui			Vinga				Simeria (Piski)—Unedoara				
Copșa mică	2.52	1.22	10.45	Huiedin	11.33	8.11	11.04	Crivadia			6.00				Tren omnibus				
Mediaș	3.27	2.24	11.07	Ciucia	12.06	8.52	12.17	Banița			6.26				Tren de persoane				
Elisabetopol	4.01	3.06	11.29	Bucia	—	9.11	12.47	Petroșeni			6.51				Tren omnibus				
Sighișoara	4.50	4.17	12.15	Bratca	—	9.29	1.21	Timișoara			7.28				Tren de persoane				
Hașfalău	5.08	4.51	12.30	Rév	12.51	9.52	2.05	Timișoara			7.49				Tren omnibus				
Homorod	6.47	7.07	1.32	Mező-Telegd	1.21	10.27	3.08	Timișoara			8.09				Tren de persoane				
Agostonfalva	7.36	8.10	2.04	Fugyi-Vásárhely	—	10.46	3.39	Timișoara			8.58				Tren omnibus				
Apatia	8.09	8.46	2.24	Varad-Velencze	—	10.56	3.55	Timișoara			—				Tren de persoane				
Feldioara	8.41	9.20	2.44	Oradea-mare	1.49	11.04	4.06	Timișoara			—				Tren omnibus				
Brașov	9.20	10.15	3.15		1.54	11.14	7.30	Timișoara			—				Tren de persoane				
	—	—	3.25	3.14	1.47	11.05	Timișoara			—				Tren omnibus					
Timiș	—	—	4.03	Szolnok	5.10	4.40	2.37	Timișoara			—				Tren de persoane				
Predeal	—	—	4.28	Budapesta	7.30	7.44	6.31	Timișoara			—				Tren omnibus				
București	—	—	10.25	Viena	2.00	6.05	7.54	Timișoara			—				Tren de persoane				

Nota: Numerii încadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.